

FAITES L'EXPÉRIENCE  DU NOUVEAU BUICK

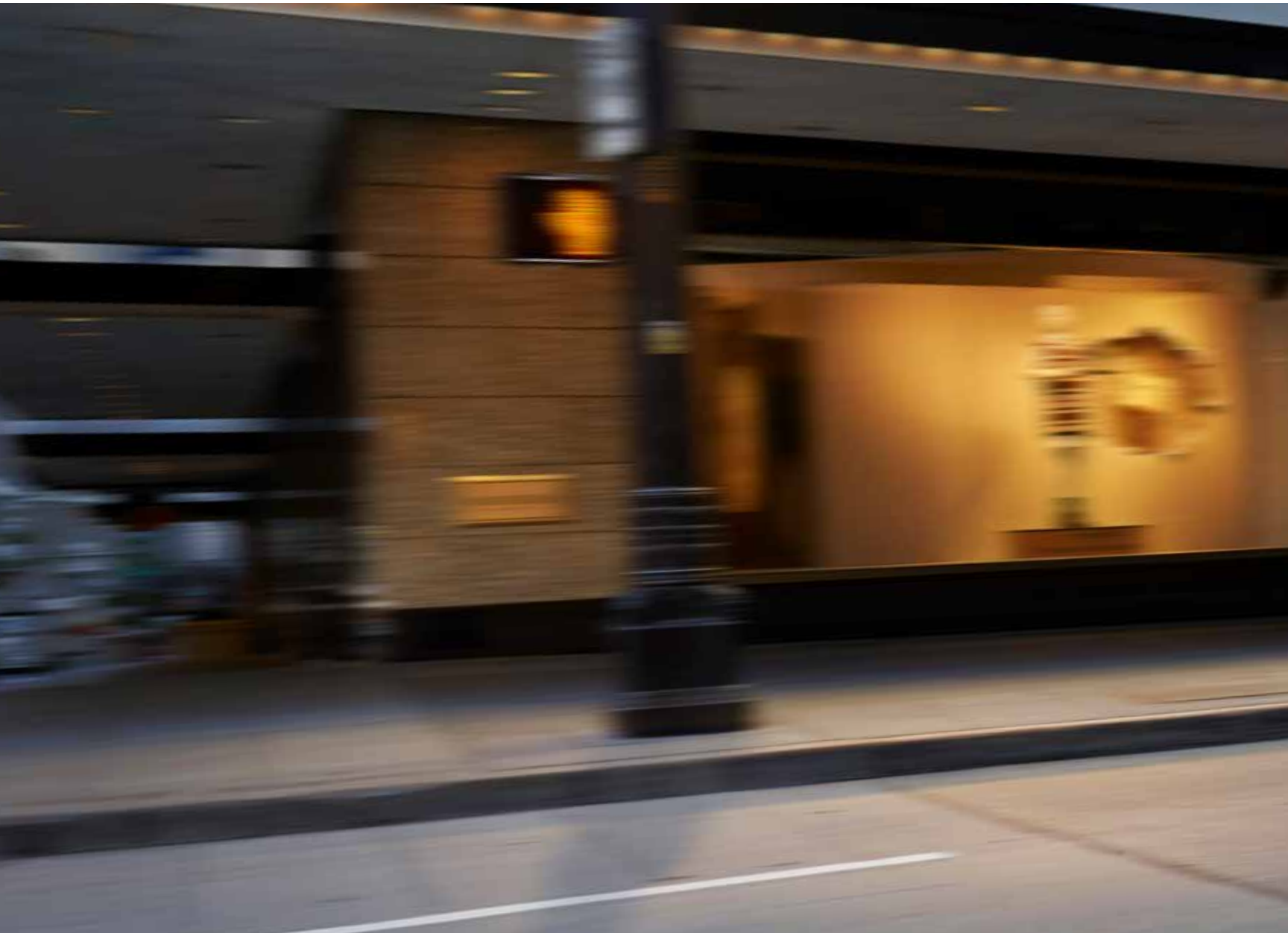


2 0 1 7 B U I C K

# ENCORE



Le nouveau Buick Encore 2017 est l'expression contemporaine de l'esthétique classique de Buick.  
Avec son profil extérieur fluide, ses lignes sculpturales et amplement d'espace pour cinq occupants,  
l'Encore démontre plus que jamais que **L'UTILE A TROUVÉ SON STYLE.**  
Ses technologies de pointe, son confort raffiné, son vaste espace de rangement et son excellente maniabilité  
font de l'Encore une voiture luxueuse des plus agréables à conduire.





ÉBÈNE CRÉPUSCULE MÉTALLISÉ  
illustré avec groupe haut de gamme et équipement en option.



## RAFFINEMENT

L'ENCORE SE DISTINGUE PAR  
LES SENSATIONS QU'IL PROVOQUE.



Approchez-vous du nouvel Encore et découvrez comment ses formes sculpturales semblent flotter de la calandre vers l'arrière, lui conférant une allure à la fois fluide et audacieuse. Quand vous êtes tout près, l'Encore vous reconnaît. Détectant la clé dans votre poche ou votre sac, la nouvelle fonction de déverrouillage sans clé vous permet d'entrer sans avoir à farfouiller dans vos poches – il suffit simplement d'ouvrir la porte.

Une fois à l'intérieur, appuyez sur le bouton-poussoir et prenez la route. Vous découvrirez alors ce que signifie l'expression haut de gamme. Avec chaque nouvelle sensation, vous aurez la certitude que ce véhicule a été conçu avec minutie dans ses moindres détails.

Que vous jetiez un coup d'œil au tableau de bord, que vous touchiez à une commande ou que vous profitez de sa réactivité et de ses performances, ce qui pourrait vous surprendre le plus est l'impressionnant silence qui règne à l'intérieur de l'Encore. Tout ça grâce au système QuietTuning<sup>MC</sup> de Buick et à la technologie de neutralisation active du bruit de Bose<sup>MD</sup>.



- L'avant nouvellement redessiné exprime un luxe résolument moderne.
- Les feux de jour à DEL de l'Encore affichent les accents emblématiques de Buick, tandis que les feux arrière à DEL font écho au design sculptural de l'avant du véhicule. Assurez-vous de voir et d'être vu sous votre meilleur éclairage.
- Les roues de 18 pouces à 10 rayons rehaussent le tout nouveau style de l'Encore et créeront assurément une impression durable.



Vos journées sont bien remplies avec le gym le matin,  
les rendez-vous qui se succèdent, puis les soupers en bonne compagnie.  
Pourtant, **UN ESPACE IDÉAL POUR RELAXER  
EXISTE TOUJOURS :** dans votre Buick Encore.

Compact, agile et permettant une intégration améliorée des téléphones intelligents,  
l'Encore facilite et agrémente les déplacements en ville.



CERISE NOIRE MÉTALLISÉ  
illustré avec groupe haut de gamme et équipement en option.





Une sensation de raffinement vous accueille dès que vous touchez les douces surpiqûres du volant gainé de cuir – l'un des nombreux matériaux haut de gamme qui caractérisent l'Encore. Activez les sièges avant chauffants en option et **UN SENTIMENT DE BIEN-ÊTRE VOUS ENVAHIT.** Des sièges garnis de cuir en option proposent encore plus de luxe. Regardez autour de vous : l'écran de 107 mm en diagonale du centralisateur informatique de bord et l'écran couleur tactile de 203 mm en diagonale vous donnent le plein contrôle du véhicule et l'accès à toutes les informations essentielles d'un seul coup d'œil.





## CAPACITÉS

L'ENCORE PEUT ACCUEILLIR CINQ PERSONNES EN TOUT CONFORT, TRANSPORTER FACILEMENT BEAUCOUP D'ÉQUIPEMENT OU FAIRE LES 2 EN MÊME TEMPS.

Vous êtes toujours en mouvement. Un soir, vous conduisez toute la bande à un concert. Le lendemain, vous partez tôt pour aller à la chasse aux antiquités à la campagne. Qu'il s'agisse d'accueillir vos amis en tout confort ou de loger un nouveau meuble dans l'espace de rangement polyvalent, l'Encore s'adapte facilement grâce à sa banquette arrière rabattable à plat 60/40, qui met jusqu'à 1 371 litres d'espace utilitaire à votre disposition. Besoin de transporter des articles de plus grande taille ? Le siège passager avant se rabat aussi à plat, permettant de loger des articles pouvant atteindre 2,4 mètres de long<sup>1</sup>.



<sup>1</sup>Le volume et la capacité de charge sont limités par le poids et sa répartition.

## ÉLÉGANCE

L'INTÉRIEUR DE L'ENCORE SÉDUIT PAR SON ALLURE RAFFINÉE, SES MATÉRIAUX HAUT DE GAMME ET SON EXÉCUTION IMPECCABLE.

Le volant chauffant gainé de cuir de l'Encore, en option, indique clairement que vous entrez dans un monde où les matériaux haut de gamme, les éléments soigneusement sculptés et l'habitacle à la fois vaste et silencieux font de chaque trajet un plaisir renouvelé.

Le tableau de bord et la console centrale aux lignes élégantes présentent une interface idéale pour les technologies d'infodivertissement. Tout concourt à créer une expérience d'habitacle de première classe. En option, les sièges avant chauffants permettent d'affronter les matins frisquets. L'Encore peut même être climatisé à l'avance ou préchauffé grâce au système de démarrage à distance en option.

- Le tableau de bord entièrement intégré agrémenté l'habitacle et comprend un nouveau groupe d'instruments ainsi qu'un centralisateur informatique de bord à écran couleur de 107 mm en diagonale.
- La console centrale se fond au tableau de bord pour donner un accès plus intuitif aux commandes du système sonore et de la température ainsi qu'à l'écran couleur tactile sans cadre de 203 mm en diagonale.
- Les technologies QuietTuning de Buick et de neutralisation active du bruit de Bose contribuent au silence de roulement, ce qui permet de discuter en toute tranquillité.
- Par simple commande vocale, écoutez votre musique préférée ou faites des appels mains libres avec le système IntelliLink<sup>1</sup> de Buick.





6:12

LTE



Phone



Music



Maps



Messages



Now Playing



Podcasts



Audiobooks

CarPlay

PASSENGER AIR BAG

# INTUITION

FAITES ENTENDRE VOTRE VOIX. C'EST TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR ACTIVER LES CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME SONORE ÉVOLUÉ DE L'ENCORE ET CELLES DES SYSTÈMES INTÉGRÉS DES TÉLÉPHONES INTELLIGENTS.

Nouveauté en 2017 : l'Encore propose maintenant la compatibilité<sup>1</sup> avec Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Audio<sup>MC</sup>. Grâce à Apple CarPlay<sup>MC</sup>, certaines de vos applications iPhone<sup>MD</sup> préférées prennent vie par l'entremise de Siri<sup>MD</sup> ou de l'écran intégré au tableau de bord. De plus, les fonctions audio du système IntelliLink<sup>2</sup> de Buick, en option, peuvent être activées de trois façons : par l'écran couleur tactile de 203 mm en diagonale du système sonore, à l'aide de commandes au volant ou encore par commande vocale naturelle intuitive. Vos commandes vocales sont plus claires que jamais grâce au système QuietTuning, notre technologie exclusive qui réduit le bruit au minimum dans l'habitacle.

---

**PERSONNALISATION DE LA PAGE D'ACCUEIL** Gardez bien en vue les fonctions du système IntelliLink<sup>2</sup> de Buick que vous utilisez le plus souvent en configurant facilement la page d'accueil personnalisable à l'aide de l'écran couleur tactile.

**INTELLILINK<sup>2</sup> DE BUICK** Ce système présente le divertissement de la radio par satellite SiriusXM<sup>3</sup> avec Travel Link, qui compte plus de 120 canaux, dont de la musique sans pauses publicitaires ainsi que des entrevues, des émissions sportives, des actualités, la météo et plus encore. En option, vous avez aussi accès à la radio par Internet<sup>4</sup>. De plus, l'ensemble d'applications personnalisables vous permet d'organiser la page d'accueil selon vos préférences.

<sup>1</sup>Les interfaces utilisateur du véhicule sont des produits d'Apple<sup>MD</sup> et de Google<sup>MD</sup>, et leurs modalités et déclaration de confidentialité respectives s'appliquent. Exige un téléphone intelligent compatible. Des tarifs associés aux forfaits de données s'appliquent. <sup>2</sup>La fonctionnalité totale exige la compatibilité Bluetooth et un téléphone intelligent, ainsi qu'une connexion USB pour certains appareils. Visitez [intellilink.buick.ca](http://intellilink.buick.ca) pour plus de détails. <sup>3</sup>Offerte dans les 10 provinces et les trois territoires canadiens ainsi que dans les 48 États américains contigus. Abonnement vendu séparément au terme d'une période d'essai. Si vous décidez de poursuivre votre abonnement, le forfait choisi sera automatiquement renouvelé et facturé au tarif en vigueur, et ce, jusqu'à ce que l'abonnement soit annulé en appelant au 1-877-209-0079. D'autres frais et taxes s'appliqueront. Frais et programmation sous réserve de modification. Visitez [siriusxm.ca](http://siriusxm.ca) pour les modalités et les détails. <sup>4</sup>Des tarifs associés aux forfaits de données s'appliquent.



L'Encore s'est imposé en proposant les caractéristiques haut de gamme qu'on associe généralement aux plus grands VUS de luxe, tout en offrant une meilleure maniabilité.

Sa taille, son faible rayon de braquage et ses caractéristiques de série comme la caméra arrière font de l'Encore le véhicule idéal pour la vie urbaine.



BLANC GIVRÉ MÉTALLISÉ  
illustré avec groupe haut de gamme et équipement en option.

# PROTECTION

DES TECHNOLOGIES DE SÉCURITÉ ÉVOLUÉES EN OPTION  
VOUS ENTOURENT, VOUS ET VOS PASSAGERS.

L'Encore donne priorité à ce qui est essentiel : votre protection. De série, la caméra arrière montre, sur le nouvel écran couleur tactile central de 203 mm en diagonale, ce qui se trouve derrière votre véhicule. L'alerte de circulation transversale arrière, en option, vous avertit de la présence d'un véhicule quand vous reculez. Les autres dispositifs de sécurité en option, conçus pour renforcer votre confiance au volant, comprennent l'alerte de prévention de collision, l'avertisseur de sortie de voie et le système de détection d'obstacles sur les côtés.

Les caractéristiques de sécurité ne dégagent pas le conducteur de l'obligation de conduire son véhicule de façon sécuritaire. Le conducteur doit en tout temps rester attentif à la circulation, à son environnement et aux conditions de la route. Consultez le Guide du propriétaire pour obtenir des renseignements importants sur les limitations des dispositifs et sur la sécurité.



◆ SYSTÈME DE DÉTECTION  
D'OBSTACLES SUR LES CÔTÉS

■ AVERTISSEUR DE SORTIE DE VOIE

◆ **SYSTÈME DE DÉTECTION D'OBSTACLES SUR LES CÔTÉS<sup>1</sup>**

Ce dispositif en option fait appel à la technologie du radar pour vous aider à éviter une collision. Il détecte la présence de véhicules dans votre zone d'angle mort et vous en avertit par une icône qui s'affiche dans votre rétroviseur extérieur.

■ **ALERTE DE PRÉVENTION DE COLLISION** Si vous approchez trop vite d'un véhicule qui vous précède, ce dispositif en option émet des signaux sonores et visuels pour vous en avertir. Voyez cela comme un rappel sophistiqué vous invitant à ralentir et à profiter de la promenade.

■ **AVERTISSEUR DE SORTIE DE VOIE** Ce dispositif en option vous avertit par des signaux sonores et visuels s'il détecte que votre Encore dévie de sa voie sans que vous ayez d'abord actionné le clignotant.

<sup>1</sup>Avant de changer de voie, vérifiez toujours l'affichage du système de détection d'obstacles sur les côtés ainsi que les rétroviseurs intérieur et extérieurs ; regardez par-dessus l'épaule pour repérer les véhicules et obstacles, et actionnez vos clignotants.

■ **ALERTE DE PRÉVENTION DE COLLISION**





## CONNECTIVITÉ

LE SYSTÈME ONSTAR AVEC TECHNOLOGIE 4G LTE ET POINT D'ACCÈS WI-FI<sup>MD1</sup> PROCURE UNE PUISSANTE CONNEXION.

La connectivité OnStar 4G LTE avec point d'accès Wi-Fi<sup>1</sup> voyage maintenant avec vous. Restez connecté et passez aisément de la maison au travail et à tout autre endroit sans perdre le contact. Chemin faisant, regardez des films ou des émissions de télé en continu grâce à vos applications préférées sur vos appareils Wi-Fi.

Le système OnStar 4G LTE intégré avec point d'accès Wi-Fi<sup>1</sup> permet de brancher jusqu'à sept appareils<sup>2</sup>. Ainsi, chaque passager peut naviguer, numériser, créer, publier et jouer lors de tout déplacement.

La puissance du signal vous assure de profiter d'une connexion rapide et fiable. De plus, comme le point d'accès Wi-Fi intégré est alimenté par votre véhicule, vous ne sollicitez pas la batterie de votre appareil mobile.

Les premiers 3 mois ou 3 gigaoctets de données (selon la première éventualité) sont compris avec votre nouveau véhicule Buick. Ensuite, choisissez le forfait OnStar qui convient à vos besoins.

<sup>1</sup>Visitez [onstar.ca](http://onstar.ca) pour connaître les données cartographiques, les détails et les restrictions du système. Le point d'accès Wi-Fi 4G LTE en option exige un appareil mobile compatible, un plan de services OnStar en vigueur et un forfait de données. Les forfaits de données sont fournis par AT&T<sup>MD</sup>. Les services varient selon le modèle, les conditions, ainsi que les restrictions géographiques et techniques. Le système OnStar avec connectivité 4G LTE est disponible pour certains modèles sélectionnés et certains marchés seulement. <sup>2</sup>Les appareils doivent être conformes à la norme WPA2. Un plan de services OnStar en vigueur et un forfait de données sont exigés. Les appareils Wi-Fi fabriqués avant 2006 peuvent ne pas être compatibles. Veuillez consulter le fabricant de l'appareil pour obtenir plus de renseignements sur le protocole de sécurité WPA2 et la compatibilité de l'appareil. Pour accéder au Wi-Fi, le véhicule doit être en marche ou en mode accessoires. Visitez [onstar.ca](http://onstar.ca) pour connaître les détails et les restrictions du système.

# ONSTAR<sup>1</sup>

DE SÉRIE PENDANT 6 MOIS, LE PLAN NAVIGATION D'ONSTAR (L'ESSAI EXCLUT LES MINUTES DE TÉLÉPHONIE MAINS LIBRES) VOUS PERMET DE COMMUNIQUER AVEC UN CONSEILLER ONSTAR JUSTE EN APPUYANT SUR LE BOUTON BLEU DE VOTRE ENCORE.



## URGENCE

**Assistance automatique en cas d'impact<sup>2</sup>** Selon la gravité de la collision, des capteurs intégrés peuvent avertir automatiquement un conseiller OnStar et le mettre immédiatement en communication avec votre véhicule pour vérifier s'il faut envoyer de l'aide - même si vous ne pouvez pas la demander.

**Services d'urgence** En appuyant sur le bouton d'urgence rouge, vous êtes mis en communication prioritaire avec un conseiller OnStar qualifié qui pourra envoyer des services d'urgence à l'endroit exact où vous vous trouvez et offrir une aide cruciale jusqu'à l'arrivée des secours. Grâce à OnStar, vous n'êtes jamais seul.

**Aide en situation critique** Que les conditions météorologiques soient difficiles ou en situation d'urgence, les conseillers OnStar peuvent vous informer efficacement et rapidement si vous avez besoin d'aide, vous indiquer des itinéraires et vous fournir des renseignements. Ils peuvent également communiquer avec vos proches.

**Assistance routière<sup>3</sup>** Si vous êtes en difficulté, si vous avez une crevaison ou si un remorquage s'avère nécessaire, demandez à un conseiller OnStar d'envoyer de l'aide à l'endroit où vous vous trouvez, pour que vous puissiez reprendre rapidement la route.

## SÉCURITÉ

**Assistance en cas de vol de véhicule<sup>4</sup>** Si votre véhicule est volé, dès qu'il a été déclaré, les conseillers OnStar collaborent avec les autorités et utilisent la technologie GPS pour déterminer précisément sa position, le ralentir si les conditions sont sécuritaires et même empêcher le redémarrage du moteur. Et grâce au service d'Avis d'alarme antivol<sup>5</sup>, si l'alarme de votre véhicule retentit, vous recevrez un avis par message texte, courriel ou téléphone. Après que vous ayez signalé le vol du véhicule aux autorités, un simple appel met une équipe à l'œuvre pour aider à récupérer votre véhicule rapidement et en toute sécurité.

## NAVIGATION

**Service d'orientation pas à pas<sup>6</sup>** Obtenir un itinéraire? Rien de plus simple. Il suffit d'appuyer sur un bouton et de dire au conseiller où vous souhaitez aller. L'itinéraire est rapidement téléchargé vers votre véhicule et les indications routières vous sont données par commandes vocales. Un conseiller peut aussi vous aider grâce à une base de données contenant plus d'un million de points d'intérêt. Pour planifier des itinéraires à l'avance, vous pouvez envoyer des indications routières à votre véhicule par l'intermédiaire d'un conseiller ou de l'application mobile myBuick<sup>7</sup>.

**À VOTRE SERVICE<sup>8</sup>** Cette connexion personnalisée vous simplifie la vie et vous fait économiser. Appuyez simplement sur le bouton bleu OnStar et nos conseillers de confiance peuvent vous aider à trouver un hôtel et même à réserver une chambre par l'intermédiaire de Priceline<sup>MD</sup>. Les offres À votre service sont accessibles à partir de l'écran tactile de la radio du véhicule, par le biais de l'application mobile myBuick<sup>7</sup> ou d'un conseiller OnStar.

## GESTIONNAIRE DE VÉHICULE

**Diagnostics évolués<sup>9</sup>** Cette fonction peut vous alerter lorsque quelque chose ne tourne pas rond sous le capot. Après une vérification des systèmes clés du véhicule, elle peut vous envoyer un rapport de diagnostic mensuel par courriel ou des alertes en temps réel par courriel ou par message texte, en décrivant les résultats du diagnostic. En outre, avec les alertes proactives (selon l'équipement), vous pouvez recevoir un avertissement au sujet de problèmes potentiels des principaux composants comme la batterie, la pompe à carburant, le capteur de pression du carburant et le démarreur, avant qu'ils ne surviennent.

## APPLICATION MOBILE MYBUICK<sup>7</sup>

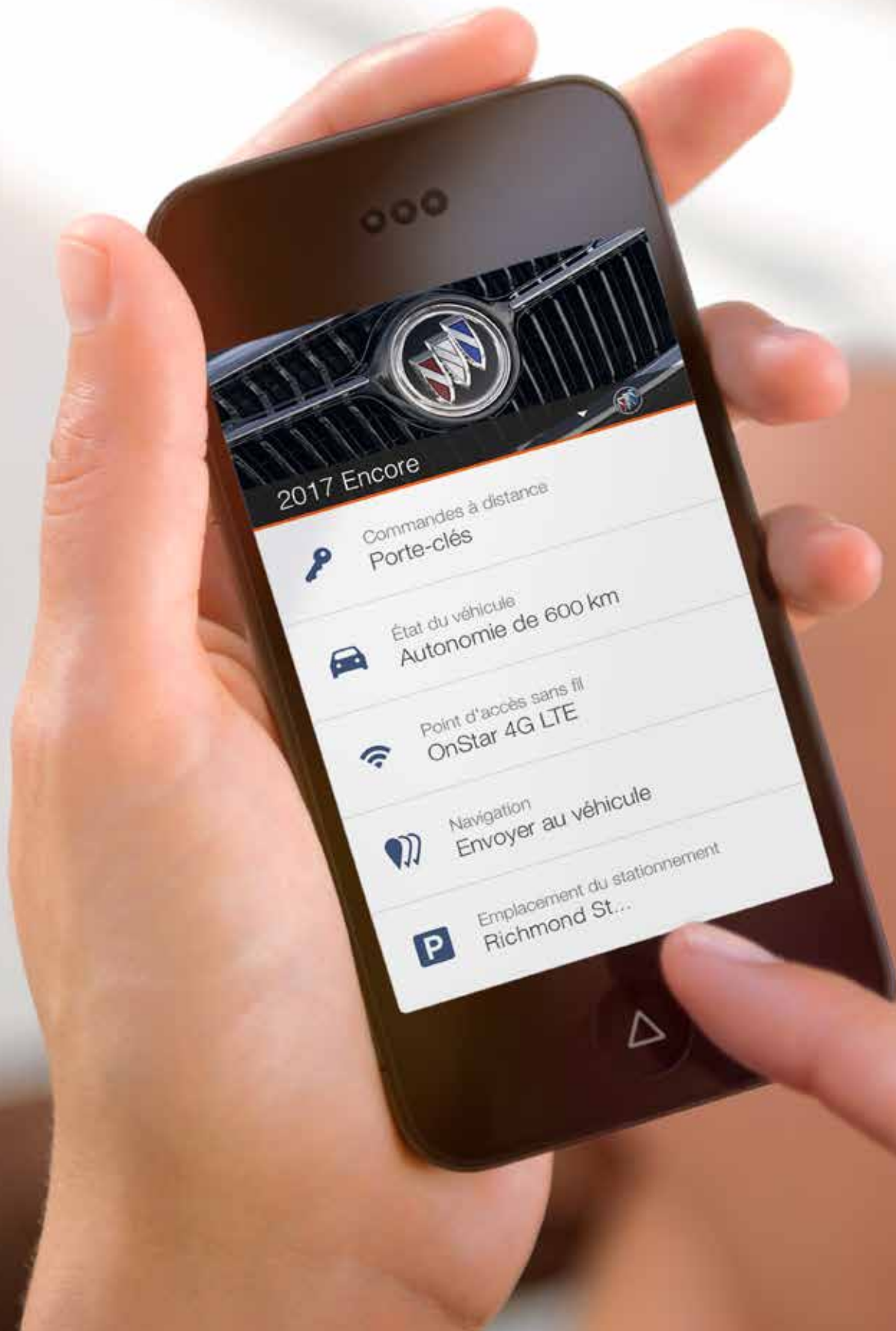
Profitez de la meilleure expérience de propriété possible grâce à une maîtrise et à une gestion pratiques de votre véhicule. Avec votre téléphone intelligent compatible, vous pouvez faire démarrer votre véhicule à partir de pratiquement n'importe quelle distance, verrouiller ou déverrouiller les portes, actionner le klaxon et faire clignoter les phares. Les services de cette application sont compris pendant 5 ans avec les véhicules neufs, et ce, sans frais supplémentaires. Téléchargez-la dans votre téléphone intelligent depuis la boutique d'applications.

**ACCÈS À DISTANCE<sup>10</sup>** Avec cette fonction, un conseiller OnStar peut envoyer un signal pour verrouiller ou déverrouiller les portes du véhicule, activer le klaxon et faire clignoter les phares, tout cela à distance. Grâce à l'application mobile myBuick<sup>7</sup>, vous pouvez même faire démarrer à distance le véhicule de pratiquement n'importe où.

## TÉLÉPHONIE MAINS LIBRES ONSTAR<sup>11</sup>

En option, cette fonction intégrée au véhicule vous permet d'acheter des minutes de téléphonie afin de faire et de recevoir facilement des appels téléphoniques mains libres sur la route.

<sup>1</sup>Visitez onstar.ca pour connaître les données cartographiques, les détails et les restrictions du système. Le point d'accès Wi-Fi 4G LTE en option exige un appareil mobile compatible, un plan de services OnStar en vigueur et un forfait de données. Les forfaits de données sont fournis par AT&T. Les services varient selon le modèle, les conditions, ainsi que les restrictions géographiques et techniques. Le système OnStar avec connectivité 4G LTE est disponible pour certains modèles sélectionnés et certains marchés seulement. <sup>2</sup>OnStar agit comme intermédiaire avec les services d'urgence. Certains véhicules peuvent ne pas transmettre toutes les données reliées à un accident. <sup>3</sup>L'assistance routière est assurée par le service d'assistance routière Allstate. Des restrictions s'appliquent. <sup>4</sup>Les services varient selon le modèle, les conditions, ainsi que les restrictions géographiques et techniques. Visitez onstar.ca pour obtenir les détails et connaître les restrictions du système. Le ralentissement du véhicule volé et le blocage de l'allumage à distance sont offerts uniquement sur les modèles GM sélectionnés 2009 ou plus récents. <sup>5</sup>Exige un système antivol installé à l'usine, un plan Sécurité ou Navigation et la sélection d'un ou de plusieurs modes d'avis. La capacité varie selon le modèle. Des frais de messagerie et de transmission des données peuvent s'appliquer. Les systèmes électriques de votre véhicule et de votre téléphone intelligent (ou autre appareil) doivent fonctionner et être en mesure d'envoyer et de recevoir des données par l'intermédiaire des services sans fil et du récepteur de signaux satellites GPS pour que le service d'avis d'alarme antivol fonctionne correctement. Les véhicules doivent être verrouillés par voie électronique pour activer le système antivol installé à l'usine. Les avis d'alarme antivol d'OnStar ne sont envoyés qu'à vous. OnStar n'informe pas la police d'un avis d'alarme antivol. Le service d'avis d'alarme antivol peut vous alerter d'un vol en cours. Faites toujours preuve de prudence et de jugement. Ne vous approchez pas du véhicule à moins d'être certain qu'il n'y a aucun danger. OnStar n'est pas responsable des actes de tiers. Reportez-vous aux conditions d'utilisation d'OnStar et visitez onstar.ca pour connaître les restrictions liées au système. <sup>6</sup>Exige le système de freinage antiblocage et le plan Navigation. Visitez onstar.ca pour obtenir les données cartographiques. Les services varient selon le modèle. <sup>7</sup>Offerte sur les appareils Apple<sup>MD</sup>, Android, BlackBerry<sup>MD</sup> et Windows<sup>MD</sup> sélectionnés. Requiert un plan de services OnStar en vigueur. Les services varient selon l'appareil, le véhicule, les conditions et le type de plan de services choisi. Des frais de transmission des données peuvent s'appliquer. Visitez onstar.ca pour connaître la disponibilité selon les véhicules, les restrictions du système, les restrictions géographiques et techniques, ainsi que tous les détails. <sup>8</sup>PRICELINE est une marque de service de priceline.com LLC. <sup>9</sup>La disponibilité et les capacités varient selon le modèle. Visitez onstar.ca pour obtenir les détails et connaître les restrictions du système. Des frais de messagerie et de transmission des données peuvent s'appliquer. Nécessite un plan de services OnStar en vigueur, une adresse courriel indiquée au dossier et une inscription aux diagnostics évolués. Les alertes de diagnostic sont conçues pour fournir l'état des principaux systèmes en fonction de données recueillies sur le véhicule. Les alertes proactives sont conçues pour faciliter la prévision de problèmes spécifiques en fonction de données recueillies sur le véhicule. D'autres facteurs peuvent avoir une incidence sur la performance du véhicule. Les problèmes ne déclenchent pas nécessairement tous des alertes. Dans certains cas, un contrôle par le service après-vente d'un concessionnaire peut être nécessaire pour confirmer l'exactitude du diagnostic et des alertes proactives. <sup>10</sup>Visitez onstar.ca pour connaître les zones desservies, les détails et les restrictions du système. Les services varient selon le modèle et les conditions. Le service de déverrouillage exige le verrouillage automatique des portes. Le démarrage à distance exige le système de démarrage à distance installé et activé à l'usine. <sup>11</sup>La téléphonie mains libres OnStar requiert un plan de services en vigueur et des minutes prépayées. Non offerte dans certains marchés. Appels aux États-Unis et au Canada seulement. Les minutes sont valables pour une durée déterminée uniquement, ou jusqu'à ce que le plan de services ne soit plus en vigueur. Visitez onstar.ca pour connaître les zones desservies, les détails et les restrictions du système, dont les restrictions géographiques et techniques.





# PERSONNALISEZ-LE

LE CHOIX DE LA COULEUR ET DES ROUES EST FACILE AVEC L'ENCORE.

## COULEURS EXTÉRIEURES

BLANC SOMMET



VIF-ARGENT MÉTALLISÉ<sup>1,2</sup>



CERISE NOIRE MÉTALLISÉ<sup>1,2</sup>



ROUGE GROSEILLE MÉTALLISÉ<sup>1,2</sup>



ROCHE DE RIVIÈRE MÉTALLISÉ<sup>1,2</sup>



BLANC GIVRÉ MÉTALLISÉ<sup>1,2</sup>



GRIS GRAPHITE MÉTALLISÉ<sup>1,2</sup>



ÉBÈNE CRÉPUSCULE MÉTALLISÉ<sup>1</sup>



BLEU LITTORAL MÉTALLISÉ<sup>1</sup>



## ROUES



18 PO EN ALUMINIUM À 10 RAYONS, FINI ARGENT CLAIR (RDK)



18 PO EN ALLIAGE D'ALUMINIUM, FINI ARGENT MINUIT (RSZ)



18 PO EN ALUMINIUM À 10 RAYONS, FINI GRIS TECHNIQUE (RRU)



18 PO EN ALUMINIUM CHROMÉ À 7 RAYONS (RV8)

<sup>1</sup>Peinture haut de gamme moyennant supplément.

<sup>2</sup>Non livrable avec le modèle Encore de base.

# SÉLECTION

LE CHOIX DE MATÉRIAUX HAUT DE GAMME EST FACILE AVEC L'ENCORE.

## GARNITURES INTÉRIEURES

SIÈGES GARNIS DE CUIR OU EN TISSU ARGILE AVEC GARNITURES CONTRASTANTES ÉBÈNE



SIÈGES GARNIS DE CUIR BRANDY AVEC GARNITURES CONTRASTANTES ÉBÈNE



SIÈGES GARNIS DE CUIR OU EN TISSU ÉBÈNE AVEC GARNITURES CONTRASTANTES ÉBÈNE





## ÉQUIPEMENT DE SÉRIE

### PUISSANCE ET PERFORMANCE

**Transmission** Traction avant

**Moteur** 1,4 L turbo à calage variable des soupapes et à DACT

**Boîte de vitesses** Automatique à 6 vitesses, à commande électronique et à commande manuelle sans embrayage

**Direction** Électrique, à assistance variable

**Freins** À disque antiblocage aux 4 roues

**Traction asservie** Pleines fonctions

**StabiliTrak** Système de contrôle de la stabilité

### CONFORT ET COMMODITÉ

**Garniture des sièges** Tissu avec garnitures contrastantes en similicuir

**Sièges** Configuration 5 passagers, sièges baquets à l'avant, banquette à dossier divisé 60/40 rabattable à l'arrière

**Réglage du siège du conducteur** Électrique en 6 sens, dossier inclinable à réglage manuel et soutien lombaire à réglage électrique

**Réglage du siège du passager avant** Manuel en 2 sens, dossier rabattable à plat

**Instruments** Analogiques avec tachymètre, indicateur de vitesse, indicateurs de niveau de carburant et de température du liquide de refroidissement

**Centralisateur informatique de bord** Amélioré, à écran couleur de 107 mm en diagonale comprenant tachymètre, indicateur de vitesse, compteur journalier, indicateurs de niveau de carburant et de température du liquide de refroidissement, indicateur de vidange d'huile, voltmètre et boussole

**Volant** À 3 branches, gainé de cuir, de couleur assortie avec fonction de verrouillage antivol

**Commandes montées sur le volant** Pour le système sonore et le téléphone

**Caméra arrière**

**Éclairage** Au pavillon, éclairage d'accueil dans l'espace utilitaire

**Colonne de direction inclinable et télescopique**

**Régulateur de vitesse** Électronique

**Rétroviseur** Intérieur jour/nuit à réglage manuel

**Miroirs de courtoisie** De pare-soleil, éclairés, pour le conducteur et le passager avant

**Commande de la température** Manuelle monozone avec climatisation

**Filtre à air à particules**

**Vitres** À commande électrique, à montée et descente rapides pour le conducteur, à descente rapide pour les passagers avant et arrière

**QuietTuning<sup>MC</sup>** Procédé de Buick qui vise à réduire, à bloquer et à absorber les bruits et les vibrations pour un habitacle silencieux

**Système de neutralisation active du bruit**

**Ouverture sans clé à distance longue portée**

**Télédéverrouillage**

**Démarrage à bouton-poussoir**

## GROUPES D'ÉQUIPEMENT

### GRUPE PRIVILÈGE

COMPREND TOUT L'ÉQUIPEMENT DE SÉRIE, PLUS :

**Écran cache-bagages** À l'arrière, escamotable et amovible

**Tapis protecteurs** De couleur assortie, à l'avant et à l'arrière

CARACTÉRISTIQUES EN OPTION SUR LE GROUPE PRIVILÈGE :

**Transmission intégrale**  
**Chaque-carter d'huile**

### GRUPE SPORT DE TOURISME

COMPREND TOUT L'ÉQUIPEMENT DU GROUPE PRIVILÈGE, PLUS :

**Démarrateur à distance**

**Phares antibrouillard**

**Aileron arrière sport intégré** (groupe sport de tourisme uniquement)

**Roues** 18 po en alliage d'aluminium argent minuit (RSZ)

CARACTÉRISTIQUES EN OPTION SUR LE GROUPE SPORT DE TOURISME :

**Moteur** 1,4 L turbo avec calage variable des soupapes, injection directe et technologie démarrage/arrêt

**Chaque-bloc**

**Transmission intégrale**

**Système sonore** Bose<sup>MD</sup> haut de gamme à 7 haut-parleurs avec amplificateur

**Système sonore** Radio IntelliLink<sup>1</sup> de Buick avec système de navigation<sup>2</sup>, AM/FM stéréo avec écran couleur tactile de 203 mm en diagonale et 2 ports USB<sup>2</sup>, lecture audio en continu Bluetooth<sup>2</sup> pour la musique et certains téléphones, et intégration du téléphone avec la compatibilité<sup>3</sup> Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Auto

**Toit ouvrant** Inclinable et coulissant à commande électrique

**Groupe sécurité** Comprend système de détection d'obstacles sur les côtés et alerte de circulation transversale arrière

**Commande de la température** Climatisation monozone, semi-automatique (exige le moteur de 1,4 L turbo avec calage variable des soupapes, injection directe et technologie démarrage/arrêt)

**Commande de la température** Automatique à 2 zones (exige la radio IntelliLink<sup>1</sup> avec système de navigation<sup>2</sup>)

## FICHE TECHNIQUE

### DIMENSIONS, MM

Empattement	2 555
Longueur hors tout	4 278
Largeur de la carrosserie	1 774
Hauteur hors tout avec brancards de porte-bagages	1 658
Garde au sol minimale, avant	158
Dégagement à la tête, première rangée	1 005
Dégagement à la tête, deuxième rangée	985
Dégagement aux épaules, première rangée	1 376
Dégagement aux épaules, deuxième rangée	1 335
Dégagement aux hanches, première rangée	1 312
Dégagement aux hanches, deuxième rangée	1 272
Dégagement aux jambes, première rangée	1 037
Dégagement aux jambes, deuxième rangée	908

### FICHE TECHNIQUE ET CAPACITÉS

Type de moteur	1,4 L turbo à calage variable des soupapes
Puissance	138 ch à 4 900 tr/min
Couple	148 lb-pi à 1 850 tr/min
Consommation de carburant estimée, L/100 km (mi/gal) <sup>10</sup>	9,3 (30) ville/7,2 (39) route (TA) 9,8 (29) ville/7,7 (37) route (TI)
Type de moteur	1,4 L turbo à calage variable des soupapes, injection directe et technologie démarrage/arrêt
Puissance	153 ch à 5 600 tr/min
Couple	177 lb-pi à 2 000-4 000 tr/min
Consommation de carburant estimée, L/100 km (mi/gal) <sup>10</sup>	8,6 (33) ville/7,1 (40) route (TA) 8,9 (32) ville/7,6 (37) route (TI)
Espace utilitaire maximal, L <sup>11</sup>	1 371 derrière la première rangée lorsque les sièges de la deuxième rangée sont rabattus 532 derrière la deuxième rangée de sièges
Nombre de places	2/3 (avant/arrière)
Réservoir de carburant, L (gal Imp) (approx.)	53,0 (11,7)
Poids à vide, kg	1 468 (TA) 1 523 (TI)

## SYSTÈMES DE DIVERTISSEMENT

**Système sonore** Radio AM/FM stéréo IntelliLink<sup>1</sup> de Buick avec écran couleur tactile haute résolution à DEL de 203 mm en diagonale et 2 ports USB<sup>2</sup>, lecture audio en continu Bluetooth<sup>MD2</sup> pour la musique et certains téléphones, et intégration du téléphone avec la compatibilité<sup>3</sup> Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Auto<sup>MC</sup> IntelliLink<sup>1</sup> de Buick La commande du téléphone intelligent par reconnaissance vocale permet de commander la radio AM/FM stéréo, les ports USB<sup>2</sup> et Bluetooth<sup>2</sup>

**Radio par satellite SiriusXM<sup>4</sup>** Comprend période d'essai gratuit de 3 mois

**Haut-parleurs** Sonorisation à 6 haut-parleurs

**2 ports USB<sup>2</sup>** Connectivité pour divers médias numériques

**Bluetooth<sup>2</sup>** Connexion du téléphone cellulaire au système sonore du véhicule

**OnStar 4G LTE avec point d'accès Wi-Fi<sup>MD5</sup>**

Comprend une période d'essai de 3 mois ou de 3 Go de données, selon la première éventualité

## PROTECTION ET SÉCURITÉ

**Sacs gonflables<sup>6</sup>** 10 sacs gonflables de série, incluant des sacs gonflables frontaux et des sacs pour les genoux à l'avant, des sacs gonflables pour la protection du torse à l'avant et à l'arrière, et des rideaux gonflables latéraux aux places d'extrémité avant et arrière

**Capteur de présence du passager avant**

**Verrouillage électrique des portes** Programmable

**Verrouillage de sécurité à l'épreuve des enfants**

**Plan Navigation d'OnStar<sup>7</sup>** Période d'essai gratuit (exclut les minutes de Téléphonie mains libres). Comprend un abonnement de 6 mois à l'Assistance automatique en cas d'impact, aux Diagnostics évolués et plus encore.

**Plan de base OnStar<sup>7</sup>** Pendant 5 ans. Comprend certaines fonctions de l'application mobile myBuick<sup>8</sup>.

**Système antivol** Antidémarrreur et alarme anticambriolage

## STYLE ET FONCTIONNALITÉ

**Poignées de porte** De la couleur de la carrosserie avec bandes chromées

**Échappement** À sortie simple arrière, en acier inoxydable, à embout chromé

**Porte-bagages** À brancards, monté sur le toit

**Phares** À halogène

**Feux de circulation de jour** À DEL

**Pare-brise** Glace en verre feuilleté insonorisant

**Lunette** Glace de teinte foncée

**Rétroviseurs extérieurs** Chauffants à réglage électrique, de la couleur de la carrosserie, repliables à la main, avec clignotants intégrés

**Essuie-glaces** De pare-brise et de lunette à balayage intermittent avec lave-glace à pulsations

**Hayon arrière** À commande manuelle

**Roues** 18 po en aluminium à 10 rayons, fini argent clair (RDK)

**Aileron** Arrière intégré

CARACTÉRISTIQUES EN OPTION :

**Chauffe-carter d'huile**

## GRUPE CARACTÈRE

COMPREND TOUT L'ÉQUIPEMENT DU GROUPE SPORT DE TOURISME, PLUS :

**Sièges garnis de cuir**

**Volant chauffant**

**Réglage du siège du passager avant** Électrique en 6 sens, dossier inclinable à réglage manuel et soutien lombaire à réglage électrique

**Sièges chauffants** Pour le conducteur et le passager avant

**Siège à mémoire** Position du siège du conducteur

**Phares** À DEL

**Alerte de circulation transversale arrière**

**Système de détection d'obstacles sur les côtés**

**Commande de la température** Automatique à 2 zones

**Rétroviseur** Intérieur à antiéblouissement automatique

**Prise de courant de 120 V** Dans la console centrale arrière

**Roues** 18 po en aluminium à 10 rayons, fini gris technique (RRU)

CARACTÉRISTIQUES EN OPTION SUR LE GROUPE CARACTÈRE :

**Moteur** 1,4 L turbo à calage variable des soupapes, injection directe et technologie démarrage/arrêt

**Transmission intégrale**

**Système sonore** Bose haut de gamme à 7 haut-parleurs avec amplificateur

**Système sonore** Radio IntelliLink<sup>1</sup> de Buick avec système de navigation<sup>9</sup>, AM/FM stéréo avec écran couleur tactile de 203 mm en diagonale et 2 ports USB<sup>2</sup>, lecture audio en continu Bluetooth<sup>2</sup> pour la musique et certains téléphones, et intégration du téléphone avec la compatibilité<sup>3</sup> Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Auto

**Toit ouvrant** Inclinable et coulissant à commande électrique

**Groupe Expérience Buick** Comprend radio IntelliLink<sup>1</sup> de Buick avec système de navigation<sup>9</sup>, toit ouvrant inclinable et coulissant à commande électrique et roues de 18 po en aluminium chromé à 7 rayons (RV8)

**Chauffe-carter d'huile**

## GRUPE HAUT DE GAMME

COMPREND TOUT L'ÉQUIPEMENT DU GROUPE CARACTÈRE, PLUS :

**Transmission intégrale**

**Système sonore** Bose haut de gamme à 7 haut-parleurs avec amplificateur

**Essuie-glaces à intermittence automatique**

**Aide au stationnement avant et arrière**

**Alerte de prévention de collision**

**Avertisseur de sortie de voie**

**Filet d'arrimage et tapis protecteur garni de moquette dans l'espace utilitaire arrière**

CARACTÉRISTIQUES EN OPTION SUR LE GROUPE HAUT DE GAMME :

**Moteur** 1,4 L turbo à calage variable des soupapes, injection directe et technologie démarrage/arrêt

**Système sonore** Radio IntelliLink<sup>1</sup> de Buick avec système de navigation<sup>9</sup>, AM/FM stéréo avec écran couleur tactile de 203 mm en diagonale et 2 ports USB<sup>2</sup>, lecture audio en continu Bluetooth<sup>2</sup> pour la musique et certains téléphones, et intégration du téléphone avec la compatibilité<sup>3</sup> Apple CarPlay<sup>MC</sup> et Android Auto

**Toit ouvrant** Inclinable et coulissant à commande électrique

**Groupe Expérience Buick** Comprend radio IntelliLink<sup>1</sup> de Buick avec système de navigation<sup>9</sup>, toit ouvrant inclinable et coulissant à commande électrique et roues de 18 po en aluminium chromé à 7 rayons (RV8)

**Chauffe-carter d'huile**

<sup>1</sup>La fonctionnalité totale exige la compatibilité Bluetooth et un téléphone intelligent, ainsi qu'une connexion USB pour certains appareils. Visitez [intellilink.buick.ca](http://intellilink.buick.ca) pour plus de détails. <sup>2</sup>N'est pas compatible avec tous les appareils. <sup>3</sup>Les interfaces utilisateur du véhicule sont des produits d'Apple<sup>MD</sup> et de Google<sup>MD</sup>, et leurs modalités et déclaration de confidentialité respectives s'appliquent. Exige un téléphone intelligent compatible. Des tarifs associés aux forfaits de données s'appliquent. <sup>4</sup>Offerte dans les 10 provinces et les trois territoires canadiens ainsi que dans les 48 États américains contigus. Abonnement vendu séparément au terme d'une période d'essai. Si vous décidez de poursuivre votre abonnement, le forfait choisi sera automatiquement renouvelé et facturé au tarif en vigueur, et ce, jusqu'à ce que l'abonnement soit annulé en appelant au 1-877-209-0079. D'autres frais et taxes s'appliqueront. Frais et programmation sous réserve de modification. Visitez [siriusxm.ca](http://siriusxm.ca) pour les modalités et les détails. <sup>5</sup>Visitez [onstar.ca](http://onstar.ca) pour connaître les données cartographiques, les détails et les restrictions du système. Le point d'accès Wi-Fi 4G LTE en option exige un appareil mobile compatible, un plan de services OnStar en vigueur et un forfait de données. Les forfaits de données sont fournis par AT&T<sup>MD</sup>. Les services varient selon le modèle, les conditions, ainsi que les restrictions géographiques et techniques. Le système OnStar avec connectivité 4G LTE est disponible pour certains modèles sélectionnés et certains marchés seulement. <sup>6</sup>Utilisez toujours les ceintures de sécurité et les sièges adéquats pour la taille et l'âge de vos enfants. Même avec le capteur de présence côté passager, la sécurité des enfants est accrue lorsqu'ils sont convenablement attachés au siège arrière dans un siège pour enfant ou siège d'appoint approprié. Ne placez jamais un siège pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un sac gonflable côté passager. Pour plus d'information, consultez le Guide du propriétaire et les instructions sur l'utilisation d'un siège pour enfant. <sup>7</sup>Le plan de base OnStar est offert pendant 5 ans à partir de la date de livraison d'un véhicule neuf admissible 2015 ou plus récent et est transférable aux propriétaires subséquents pour la période restante. Le plan de base comprend : (1) les Diagnostics mensuels par courriel (peut varier selon le modèle) ; (2) les notifications d'entretien du concessionnaire ; et (3) les services limités de l'application mobile myBuick, comprenant le démarrage à distance (exige le système de démarrage à distance installé et activé à l'usine), le verrouillage et le déverrouillage à distance (exige le verrouillage automatique), ainsi que l'activation du klaxon et des phares à distance. L'application mobile myBuick est offerte sur les appareils Apple<sup>MD</sup>, Android<sup>MC</sup>, BlackBerry<sup>MD</sup> et Windows<sup>MD</sup> sélectionnés. Visitez [onstar.ca](http://onstar.ca) pour connaître la disponibilité selon les véhicules, les zones desservies, les détails et les restrictions du système. Le plan de base OnStar ne comprend pas les Services d'urgence, l'Assistance automatique en cas d'impact, l'Assistance en cas de vol de véhicule, l'assistance d'un conseiller en direct ou la Téléphonie mains libres. Ces services et d'autres sont offerts avec un plan payé. Si vous vendez votre véhicule ou désirez annuler les services du plan de base, vous devez communiquer avec OnStar au 1-888-4-ONSTAR [1-888-466-7827]. <sup>8</sup>Offerte sur les appareils Apple<sup>MD</sup>, Android, BlackBerry et Windows sélectionnés. Requiert un plan de services OnStar en vigueur. Les services varient selon l'appareil, le véhicule, les conditions et le type de plan de services choisi. Des frais de transmission des données peuvent s'appliquer. Visitez [onstar.ca](http://onstar.ca) pour connaître la disponibilité selon les véhicules, les restrictions du système, les restrictions géographiques et techniques, ainsi que tous les détails. <sup>9</sup>Au moment de mettre sous presse, les données cartographiques détaillées de la plupart des principales régions urbaines des États-Unis et de certaines régions métropolitaines du Canada (Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Windsor, London, Toronto, Ottawa, Montréal, Québec et Halifax) étaient disponibles. La couverture est considérablement limitée à l'extérieur de ces zones. <sup>10</sup>D'après les essais préliminaires effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par le gouvernement du Canada. Consultez [vehicules.nrcan.gc.ca](http://vehicules.nrcan.gc.ca) pour obtenir plus de détails. Votre consommation réelle de carburant peut varier. <sup>11</sup>Le volume et la capacité de charge sont limités par le poids et sa répartition.

# REMARQUES IMPORTANTES

## RENSEIGNEMENTS SUR LE BUICK ENCORE

### PROPRIÉTAIRE BUICK : C'EST RASSURANT.

Notre promesse :

- Lubrification, vidange d'huile et changement de filtre pendant 2 ans ou 48 000 km<sup>1</sup>
- Garantie limitée de véhicule neuf de 4 ans ou 80 000 km<sup>2</sup>
- Garantie limitée de 6 ans ou 110 000 km sur le groupe motopropulseur<sup>2</sup>, sans franchise pour les réparations, et entièrement transférable sans aucuns frais
- Transport de dépannage pendant 6 ans ou 110 000 km<sup>2</sup>
- Assistance routière jour et nuit pendant 6 ans ou 110 000 km<sup>2</sup>
- Garantie de 6 ans, kilométrage illimité, contre la perforation due à la rouille<sup>2</sup>
- Garantie de 8 ans ou 130 000 km des convertisseurs catalytiques et des modules de commande du groupe motopropulseur<sup>2</sup>

<sup>1</sup>Selon la première éventualité. Limite de quatre vidanges d'huile, changements de filtre et services de lubrification gratuits au total. Le plein de fluides, les inspections, la permutation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. Des conditions et des restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire. <sup>2</sup>Selon la première éventualité. Des conditions et des restrictions s'appliquent. Détails chez votre concessionnaire.

### AUTRES PRIVILÈGES ET PROGRAMMES POUR LES PROPRIÉTAIRES<sup>3</sup>

- PLAN DE PROTECTION DE GM (PPGM) – Seul plan de service prolongé garanti par les ressources et l'engagement de General Motors, le PPGM peut être acheté au moment de l'achat du véhicule ou ultérieurement pendant que la garantie limitée de véhicule neuf est en vigueur.
- SERVICE CERTIFIÉ BUICK – Le travail est effectué par des spécialistes Buick qui utilisent des pièces approuvées par Buick – personne ne connaît mieux votre véhicule Buick.
- PLAN D'ENTRETIEN CERTIFIÉ – Le seul plan d'entretien conçu spécifiquement pour les acheteurs de véhicules Buick et garanti par les ressources et l'engagement de General Motors. Les plans d'entretien Buick peuvent être achetés au moment de l'achat du véhicule ou pour des véhicules des 3 dernières années modèles affichant au maximum 60 000 km au compteur.
- CLUB DES PROPRIÉTAIRES BUICK – À titre de propriétaire, profitez des avantages que propose le Club des propriétaires Buick. Cette destination en ligne à l'intention des propriétaires vous donne accès à des concours, aux offres en vigueur ainsi qu'à des ressources utiles comme les guides du propriétaire. Pour en savoir plus, rendez-vous à [proprietairebuick.ca](http://proprietairebuick.ca).

<sup>3</sup>Des conditions et des restrictions s'appliquent.

### POUR VOUS AIDER À ACHETER OU À LOUER VOTRE NOUVEAU VÉHICULE BUICK

- FINANCEMENT À L'ACHAT ET À LA LOCATION – Financement sur place ; voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails<sup>4</sup>.
- PROGRAMME DE PRIME GM POUR ÉTUDIANTS – Les étudiants et les nouveaux diplômés d'une école secondaire, d'un collège ou d'une université<sup>5</sup> peuvent être admissibles à une prime pour étudiants de 500 \$ ou de 750 \$<sup>6</sup> (taxes incluses), selon le modèle choisi, applicable à l'achat, à la location ou au financement d'un véhicule neuf Buick admissible.
- CARTE GM – Les titulaires peuvent réclamer des primes de la Carte GM sur le prix d'achat total ou le versement initial de location d'un véhicule neuf admissible Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac. Des conditions et des restrictions s'appliquent<sup>6</sup>. Pour obtenir tous les détails du programme, veuillez visiter [lacartegm.ca](http://lacartegm.ca).

<sup>4</sup>Sous réserve d'admissibilité. <sup>5</sup>Des conditions et des restrictions s'appliquent. <sup>6</sup>Programme sous toute réserve.

### SOURCES D'INFORMATION

Pour obtenir tous les détails sur ces programmes, rendez-vous chez votre concessionnaire GM ou consultez l'un de ces centres d'information :

- Le site Web de Buick à [buick.ca](http://buick.ca).
- Le Centre de service à la clientèle GM au 1-800-463-7483, ou au 1-800-263-3830 pour les utilisateurs d'ATS.

### À PROPOS DE CETTE BROCHURE

Certains équipements montrés ou décrits dans cette brochure peuvent être livrables moyennant un supplément. La présente brochure se veut complète et exacte. Toutefois, nous nous réservons le droit de modifier les prix, les couleurs, les matériaux, l'équipement, les caractéristiques, les modèles et la disponibilité en tout temps et sans préavis. Les caractéristiques, les dimensions, les mesures, la tarification et les autres données figurant dans la présente brochure ainsi que sur d'autres imprimés provenant de l'établissement concessionnaire ou apposés sur les véhicules sont données à titre indicatif et sont fondées sur les plans de conception, les dessins techniques, les prototypes et les essais en laboratoire. Votre véhicule peut différer selon les procédés de fabrication suivis et l'équipement installé. Puisque certains renseignements peuvent avoir été mis à jour depuis la date de publication, veuillez communiquer avec votre concessionnaire GM pour obtenir des précisions. General Motors du Canada se réserve le droit de prolonger ou de raccourcir l'année modèle de tout produit pour quelque raison que ce soit ou de commencer et de terminer des années modèles à des dates différentes.

### À PROPOS DES USINES DE MONTAGE

Les véhicules de GM sont équipés de moteurs et de composants fabriqués et assemblés par différentes unités d'exploitation de General Motors, de ses filiales et de ses fournisseurs, et il peut arriver que ces moteurs et composants changent ou proviennent d'autres sources. L'utilisation de ces moteurs et composants dans des véhicules GM est approuvée. Il est possible que certaines de ces options commandées ne soient pas disponibles au moment d'assembler votre véhicule. Nous vous recommandons donc de vous assurer que votre véhicule comprend l'équipement que vous avez commandé ou, dans le cas contraire, que les changements apportés sont acceptables pour vous.

### MARQUES DE COMMERCE

La présente brochure comprend les marques suivantes, sans en exclure d'autres : General Motors, GM, Buick, le logo Buick, Encore et leurs logos, emblèmes, slogans, noms de modèles de véhicules et conceptions de carrosserie respectifs ; d'autres marques comme StabiliTrak, l'application mobile myBuick et IntelliLink sont des marques de commerce de General Motors ou de General Motors du Canada, de leurs filiales, de leurs sociétés affiliées ou de leurs concédants de licence. Sirius, XM et toutes les marques qui y sont affiliées sont des marques de commerce de SiriusXM Radio, Inc. Le logo Facebook est une marque de commerce de Facebook, Inc. Le logo Twitter est une marque de commerce de Twitter, Inc. Le logo YouTube et Android Auto sont des marques de commerce de Google, Inc. Apple CarPlay est une marque de commerce d'Apple, Inc. Siri et iPhone sont des marques déposées d'Apple, Inc.

### DRITS D'AUTEUR

© Société General Motors du Canada, 2016. Tous droits réservés. Tout le texte, toutes les images, tous les éléments graphiques et tout autre matériel contenus dans cette brochure sont assujettis au droit d'auteur et à tout autre droit de propriété intellectuelle que détiennent General Motors ou General Motors du Canada. La présente documentation ne peut être reproduite, distribuée ou modifiée sans la permission écrite expresse de General Motors ou de General Motors du Canada.

